



Dansk udgave

Meddelelser og oplysninger

58. årgang

13. november 2015

Indhold

II Meddelelser

MEDDELELSER FRA DEN EUROPÆISKE UNIONS INSTITUTIONER, ORGANER, KONTORER OG AGENTURER

Europa-Kommissionen

2015/C 376/01	Beslutning om ikke at gøre indsigelse mod en anmeldt fusion (Sag M.7781 — Marubeni-Itochu Steel/Sumitomo Corporation/MITS JV) ⁽¹⁾	1
2015/C 376/02	Beslutning om ikke at gøre indsigelse mod en anmeldt fusion (Sag M.7729 — Willis Group/Towers Watson & Co) ⁽¹⁾	1

IV Oplysninger

OPLYSNINGER FRA DEN EUROPÆISKE UNIONS INSTITUTIONER, ORGANER, KONTORER OG AGENTURER

Europa-Kommissionen

2015/C 376/03	Euroens vekselkurs	2
2015/C 376/04	Udtalelse afgivet af Det Rådgivende Udvalg for Kontrol med Fusioner på mødet den 16. april 2015 om et udkast til afgørelse i sag M.7292 — DEMB/Mondelēz/Charger OpCo — Referent: Grækenland	3
2015/C 376/05	Høringskonsulentens endelige rapport — DEMB/Mondelēz/Charger OpCo (M.7292)	5
2015/C 376/06	Resumé af Kommissionens afgørelse af 5. maj 2015 om en fusions forenelighed med det indre marked og EØS-aftalen (Sag M.7292 — DEMB/Mondelēz/Charger OpCo) (meddelt under nummer C(2015) 3000)	7

DA

⁽¹⁾ EØS-relevant tekst

OPLYSNINGER FRA MEDLEMSSTATERNE

2015/C 376/07	Meddelelse fra den østrigske regering i henhold til artikel 10, stk. 2 i Europa-Parlamentets og Rådets direktiv 2009/72/EF om fælles regler for det indre marked for elektricitet (eldirektivet) vedrørende udpegningen af Austrian Power Grid (APG), Vorarlberger Übertragungsnetz GmbH (VÜN) og Eneco Valcanale S.r.l. som transmissionssystemoperatører i Østrig	12
2015/C 376/08	Meddelelse fra den østrigske regering i henhold til artikel 10, stk. 2, i Europa-Parlamentets og Rådets direktiv 2009/73/EF om fælles regler for det indre marked for naturgas (gasdirektivet) vedrørende udpegningen af Gas Connect Austria GmbH (GCA) og Trans Austria Gasleitung GmbH (TAG) som transmissionssystemoperatører i Østrig	12

V Øvrige meddelelser

PROCEDURER VEDRØRENDE GENNEMFØRELSEN AF DEN FÆLLES HANDELSPOLITIK

Europa-Kommissionen

2015/C 376/09	Meddelelse om indledning af en udløbsundersøgelse af antidumpingforanstaltninger vedrørende importen af visse typer polyethylenterephthalat med oprindelse i Folkerepublikken Kina	13
---------------	--	----

PROCEDURER VEDRØRENDE GENNEMFØRELSEN AF KONKURRENCEPOLITIKKEN

Europa-Kommissionen

2015/C 376/10	Anmeldelse af en planlagt fusion (Sag M.7812 — Swiss Re Life Capital/Guardian Holdings Europe) — Behandles eventuelt efter den forenklede procedure ⁽¹⁾	23
2015/C 376/11	Anmeldelse af en planlagt fusion (Sag M.7796 — Linamar/Montupet) ⁽¹⁾	24
2015/C 376/12	Anmeldelse af en planlagt fusion (Sag M.7840 — LetterOne Holdings/E.ON E&P Norge) — Behandles eventuelt efter den forenklede procedure ⁽¹⁾	25

⁽¹⁾ EØS-relevant tekst

II

(Meddelelser)

MEDDELELSER FRA DEN EUROPÆISKE UNIONS INSTITUTIONER, ORGANER,
KONTORER OG AGENTURER

EUROPA-KOMMISSIONEN

Beslutning om ikke at gøre indsigelse mod en anmeldt fusion**(Sag M.7781 — Marubeni-Itochu Steel/Sumitomo Corporation/MITS JV)****(EØS-relevant tekst)**

(2015/C 376/01)

Den 6. november 2015 besluttede Kommissionen ikke at gøre indsigelse mod ovennævnte anmeldte fusion og erklære den forenelig med det indre marked. Beslutningen er truffet efter artikel 6, stk. 1, litra b), i Rådets forordning (EF) nr. 139/2004⁽¹⁾. Beslutningens fulde ordlyd foreligger kun på engelsk og vil blive offentliggjort, efter at eventuelle forretningshemmeligheder er udeladt. Den vil kunne ses:

- under fusioner på Kommissionens websted for konkurrence (<http://ec.europa.eu/competition/mergers/cases/>). Dette websted giver forskellige muligheder for at finde de konkrete fusionsbeslutninger, idet de er opstillet efter bl.a. virksomhedens navn, sagsnummer, dato og sektor
- i elektronisk form på EUR-Lex-webstedet (<http://eur-lex.europa.eu/homepage.html?locale=da>) under dokumentnummer 32015M7781. EUR-Lex giver onlineadgang til EU-retten.

⁽¹⁾ EUT L 24 af 29.1.2004, s. 1.

Beslutning om ikke at gøre indsigelse mod en anmeldt fusion**(Sag M.7729 — Willis Group/Towers Watson & Co)****(EØS-relevant tekst)**

(2015/C 376/02)

Den 6. november 2015 besluttede Kommissionen ikke at gøre indsigelse mod ovennævnte anmeldte fusion og erklære den forenelig med det indre marked. Beslutningen er truffet efter artikel 6, stk. 1, litra b), i Rådets forordning (EF) nr. 139/2004⁽¹⁾. Beslutningens fulde ordlyd foreligger kun på engelsk og vil blive offentliggjort, efter at eventuelle forretningshemmeligheder er udeladt. Den vil kunne ses:

- under fusioner på Kommissionens websted for konkurrence (<http://ec.europa.eu/competition/mergers/cases/>). Dette websted giver forskellige muligheder for at finde de konkrete fusionsbeslutninger, idet de er opstillet efter bl.a. virksomhedens navn, sagsnummer, dato og sektor
- i elektronisk form på EUR-Lex-webstedet (<http://eur-lex.europa.eu/homepage.html?locale=da>) under dokumentnummer 32015M7729. EUR-Lex giver onlineadgang til EU-retten.

⁽¹⁾ EUT L 24 af 29.1.2004, s. 1.

IV

(Oplysninger)

OPLYSNINGER FRA DEN EUROPÆISKE UNIONS INSTITUTIONER, ORGANER,
KONTORER OG AGENTURER

EUROPA-KOMMISSIONEN

Euroens vekselkurs ⁽¹⁾

12. november 2015

(2015/C 376/03)

1 euro =

Valuta	Kurs	Valuta	Kurs		
USD	amerikanske dollar	1,0726	CAD	canadiske dollar	1,4293
JPY	japanske yen	131,92	HKD	hongkongske dollar	8,3132
DKK	danske kroner	7,4602	NZD	newzealandske dollar	1,6447
GBP	pund sterling	0,70640	SGD	singaporeanske dollar	1,5246
SEK	svenske kroner	9,3009	KRW	sydkoreanske won	1 245,87
CHF	schweiziske franc	1,0769	ZAR	sydafrikanske rand	15,2929
ISK	islandske kroner		CNY	kinesiske renminbi yuan	6,8330
NOK	norske kroner	9,3240	HRK	kroatiske kuna	7,6170
BGN	bulgarske lev	1,9558	IDR	indonesiske rupiah	14 615,93
CZK	tjekkiske koruna	27,031	MYR	malaysiske ringgit	4,6819
HUF	ungarske forint	312,25	PHP	filippinske pesos	50,475
PLN	polske zloty	4,2270	RUB	russiske rubler	70,9230
RON	rumænske leu	4,4430	THB	thailandske bath	38,528
TRY	tyrkiske lira	3,0938	BRL	brasilianske real	4,0793
AUD	australske dollar	1,5073	MXN	mexicanske pesos	18,0004
			INR	indiske rupee	71,1282

⁽¹⁾ Kilde: Referencekurs offentliggjort af Den Europæiske Centralbank.

Udtalelse afgivet af Det Rådgivende Udvalg for Kontrol med Fusioner på mødet den 16. april 2015 om et udkast til afgørelse i sag M.7292 — DEMB/Mondelēz/Charger OpCo

Referent: Grækenland

(2015/C 376/04)

Fusion

1. Det rådgivende udvalg er enig med Kommissionen i, at den anmeldte transaktion er en fusion som defineret i fusionsforordningens artikel 3, stk. 1, litra b), og artikel 3, stk. 4.
2. Det rådgivende udvalg er enig med Kommissionen i, at den anmeldte transaktion har EU-dimension, jf. fusionsforordningens artikel 1, stk. 2.

Relevante markeder

3. Det rådgivende udvalg er enig med Kommissionen i dens afgrænsning af de relevante produktmarkeder og geografiske markeder i udkastet til afgørelse.
4. Navnlig er det rådgivende udvalg enig med Kommissionen i følgende med henblik på vurderingen af den påtænkte fusion:
 - 4.1. salg af kaffe til brug i hjemmet og uden for hjemmet tilhører særskilte produktmarkeder
 - 4.2. handelsmærker og mærkevarer tilhører samme produktmarked, uanset format
 - 4.3. single serve-kaffemaskiner tilhører et andet produktmarked end multi serve-kaffemaskiner
 - 4.4. alle single serve-kaffemaskiner tilhører et enkelt differentieret produktmarked
 - 4.5. ristet og malet kaffe danner et særskilt produktmarked i forhold til andre kaffeformater
 - 4.6. instant kaffe danner et særskilt produktmarked i forhold til andre kaffeformater
 - 4.7. Nespresso-kapsler danner et særskilt produktmarked i forhold til andre kaffeformater
 - 4.8. kaffepuder danner et særskilt produktmarked i forhold til andre kaffeformater
 - 4.9. geografisk betragtet er alle kaffeproduktmarkeder nationalt afgrænsede markeder.

Konkurrencevurdering — horisontale ikke-koordinerede virkninger

5. Det Rådgivende Udvalg er enig med Kommissionen i, at den påtænkte fusion som oprindeligt foreslået af de anmeldende parter sandsynligvis vil hæmme den effektive konkurrence betydeligt i det indre marked eller en væsentlig del heraf, navnlig som følge af skabelsen af en dominerende stilling, når henses til:
 - 5.1. den horisontale overlapning mellem parternes aktiviteter på markedet for ristet og malet kaffe i Frankrig
 - 5.2. den horisontale overlapning mellem parternes aktiviteter på markedet for ristet og malet kaffe i Danmark
 - 5.3. den horisontale overlapning mellem parternes aktiviteter på markedet for ristet og malet kaffe i Letland
 - 5.4. den horisontale overlapning mellem parternes aktiviteter på markedet for kaffepuder i Frankrig
 - 5.5. den horisontale overlapning mellem parternes aktiviteter på markedet for kaffepuder i Østrig.
6. Det Rådgivende Udvalg er enig i Kommissionen i, at den anmeldte transaktion ikke vil føre til en betydelig hindring af den effektive konkurrence, når henses til:
 - 6.1. den horisontale overlapning mellem parternes aktiviteter på markederne for single serve-maskiner i Østrig, Danmark, Frankrig, Tyskland, Nederlandene, Spanien og Det Forenede Kongerige

- 6.2. den horisontale overlapning mellem parternes aktiviteter på markederne for ristet og malet kaffe i Tjekkiet, Grækenland, Polen, Bulgarien, Ungarn, Nederlandene og Spanien
- 6.3. den horisontale overlapning mellem parternes aktiviteter på markederne for instant kaffe i Tjekkiet, Danmark, Estland, Grækenland, Ungarn, Letland, Litauen, Nederlandene, Polen, Slovakiet, Spanien og Det Forenede Kongerige
- 6.4. den horisontale overlapning mellem parternes aktiviteter på markedet for kaffepuder i Tyskland og Nederlandene
- 6.5. den horisontale overlapning mellem parternes aktiviteter på markederne for kaffe til brug uden for hjemmet i Danmark, Tyskland, Sverige og Det Forenede Kongerige.

Afhjælpende foranstaltninger

7. Det Rådgivende Udvalg er enig med Kommissionen i, at tilsagnene er tilstrækkelige til at fjerne de bekymringer, som den foreslåede fusion rejser med hensyn til dens forenelighed med det indre marked eller en væsentlig del heraf, når henses til:
 - 7.1. den horisontale overlapning mellem parternes aktiviteter på markedet for ristet og malet kaffe i Frankrig
 - 7.2. den horisontale overlapning mellem parternes aktiviteter på markedet for ristet og malet kaffe i Danmark
 - 7.3. den horisontale overlapning mellem parternes aktiviteter på markedet for ristet og malet kaffe i Letland
 - 7.4. den horisontale overlapning mellem parternes aktiviteter på markedet for kaffepuder i Frankrig
 - 7.5. den horisontale overlapning mellem parternes aktiviteter på markedet for kaffepuder i Østrig.

Forenelighed med det indre marked

8. Det rådgivende udvalg er enig med Kommissionen i, at forudsat at parterne fuldt ud overholder deres tilsagn, og når henses til samtlige tilsagn taget under et, vil den foreslåede fusion næppe hæmme den effektive konkurrence betydeligt i det indre marked eller en væsentlig del heraf.
 9. Det rådgivende udvalg er enig med Kommissionen i, at den foreslåede fusion bør erklæres forenelig med det indre marked og EØS-aftalen i henhold til fusionsforordningens artikel 2, stk. 2, og artikel 8, stk. 2, samt EØS-aftalens artikel 57.
-

Høringskonsulentens endelige rapport ⁽¹⁾**DEMB/Mondelēz/Charger OpCo****(M.7292)**

(2015/C 376/05)

I. BAGGRUND

1. Den 27. oktober 2014 modtog Europa-Kommissionen (»Kommissionen«) anmeldelse af en påtænkt fusion, hvorved Acorn Holdings BV (»Acorn«), holdingselskab for D.E. Master Blenders 1753 B.V. (»DEMB«), and Mondelēz International Inc. (»Mondelēz«) erhverver fælles kontrol over et nystiftet selskab, Charger OPCO B.V. (»JV-selskabet«), jf. artikel 3, stk. 1, litra b), og artikel 3, stk. 4, i fusionsforordningen ⁽²⁾, gennem opkøb af aktier (»den påtænkte transaktion«).
2. JV-selskabet vil samle alle materielle aktiver i DEMB's og Mondelēz' kaffevirksomheder. Acorn vil besidde [...] % af JV-selskabets aktier, og Mondelēz vil besidde op til [...] % af aktierne. Både Acorn og Mondelēz vil have bestemmende indflydelse på JV-selskabet. DEMB og Mondelēz benævnes under ét »parterne«.
3. Den anmeldte fusion har EU-dimension, jf. fusionsforordningens artikel 1, stk. 2.

II. SAGSFORLØB

4. Den 26. november 2014 afgav parterne tilsagn til Kommissionen. Tilsagnene blev markedstestet, og Kommissionen konkluderede, at de ikke var tilstrækkelige til at fjerne den alvorlige tvivl, som Kommissionen nærede.
5. Den 15. december 2014 nåede Kommissionen til den foreløbige konklusion, at der herskede alvorlig tvivl med hensyn til den anmeldte fusions forenelighed med det indre marked, og den vedtog en afgørelse om at indlede proceduren efter artikel 6, stk. 1, litra c), i fusionsforordningen.
6. Parterne indsendte bemærkninger den 9. januar 2015.

Forlængelse af fristen

7. Efter at have indhentet parternes samtykke forlængede Kommissionen den 21. januar 2015 fristen for at undersøge den påtænkte transaktion med fem arbejdsdage i overensstemmelse med fusionsforordningens artikel 10, stk. 3. Fristen blev yderligere forlænget med ti arbejdsdage efter aftale med parterne den 20. februar 2015.

Tilsagn

8. Den 23. februar 2015 afgav parterne tilsagn til Kommissionen. Efter en markedstest af disse tilsagn fremlagde parterne en revideret udgave af tilsagnene. Den 20. marts 2015 afgav parterne endelige tilsagn.
9. På grundlag af de endelige tilsagn fremgår det af udkastet til afgørelse, at den påtænkte transaktion er forenelig med det indre marked og EØS-aftalen.

III. UDKAST TIL AFGØRELSE

10. Jeg har i henhold til artikel 16 i afgørelse 2011/695/EU undersøgt, om udkastet til afgørelse kun omhandler klagepunkter, som parterne har haft mulighed for at fremsætte bemærkninger til, og jeg konkluderer, at det er tilfældet.

⁽¹⁾ I henhold til artikel 16 og 17 i afgørelse 2011/695/EU vedtaget af formanden for Europa-Kommissionen af 13. oktober 2011 om høringskonsulentens funktion og kompetenceområde under behandlingen af visse konkurrencesager (EUT L 275 af 20.10.2011, s. 29) (»afgørelse 2011/695/EU«).

⁽²⁾ Rådets forordning (EF) nr. 139/2004 af 20. januar 2004 om kontrol med fusioner og virksomhedsovertagelser (EUT L 24 af 29.1.2004, s. 1) (»fusionsforordningen«).

11. Jeg har ikke modtaget andre proceduremæssige anmodninger eller klager fra nogen af parterne. Jeg finder som helhed, at alle parterne har kunnet udøve deres procedurerettigheder effektivt i denne sag.

Bruxelles, den 23. april 2015.

Wouter WILS

Resumé af Kommissionens afgørelse
af 5. maj 2015
om en fusions forenelighed med det indre marked og EØS-aftalen
(Sag M.7292 — DEMB/Mondelēz/Charger OpCo)
(meddelt under nummer C(2015) 3000)
(Kun den engelske udgave er autentisk)
(2015/C 376/06)

Den 5. maj 2015 vedtog Kommissionen en afgørelse i en fusions sag efter Rådets forordning (EF) nr. 139/2004 om kontrol med fusioner og virksomhedsovertagelser ⁽¹⁾, særlig artikel 8, stk. 2. En komplet ikke-fortrolig udgave af afgørelsen findes på sagens autentiske sprog på Generaldirektoratet for Konkurrencens websted: http://ec.europa.eu/comm/competition/index_en.html.

I. PARTERNE

- (1) D.E. Master Blenders 1753 (»DEMB«) er en international kaffe- og tevirksomhed. DEMB ejes indirekte af Acorn Holdings BV (»Acorn«), hvori majoriteten ejes af JAB Holding Company sårl.
- (2) Mondelēz International Inc. (»Mondelēz«) blev oprettet ved et spin-off af Kraft Foods i oktober 2012. Der er tale om en global snackvirksomhed med produkter såsom kiks, chokolade, slik, ost, pulverdrikke, tyggegummi og kaffe.

II. TRANSAKTIONEN

- (3) Den 27. oktober 2014 modtog Kommissionen en formel anmeldelse efter fusionsforordningens artikel 4, i henhold til hvilken Acorn og Mondelēz erhverver fælles kontrol med Charger OpCo B.V., et nyoprettet joint venture.

III. PROCEDUREN

- (4) Transaktionen blev anmeldt til Kommissionen den 27. oktober 2014.
- (5) I procedurens første fase afgav parterne tilsagn til Kommissionen den 26. november 2014. På basis af en markedsanalyse, herunder en markedstest af de foreslåede tilsagn, konkluderede Kommissionen, at der herskede alvorlig tvivl med hensyn til fusionens forenelighed med det indre marked, og den vedtog den 15. december 2014 en afgørelse om at indlede proceduren efter artikel 6, stk. 1, litra c), i fusionsforordningen.
- (6) Den 23. februar 2015 afgav parterne et nyt sæt tilsagn til Kommissionen. Den 25. februar 2015 iværksatte Kommissionen en markedstest for at undersøge, om disse tilsagn kunne løse de konkurrenceproblemer, den havde påpeget.
- (7) Den 20. marts 2015 afgav parterne nogle endelige tilsagn, der gør transaktionen forenelig med det indre marked.

IV. BEGRUNDELSE

- (8) DEMB og Mondelēz er aktive inden for fremstilling og salg af kaffeprodukter til kaffemaskiner til brygning af både flere kopper (multi serve-maskiner) og en enkelt kop kaffe (single serve-maskiner). Deres aktiviteter overlapper hinanden på følgende områder:
 - a) Salg af kaffeprodukter og hermed forbundne tjenester til brug uden for hjemmet
 - b) Kaffe til brug i hjemmet, hvor parternes aktiviteter overlapper hinanden på følgende områder:
 1. ristet og malet kaffe og hele kaffebønner
 2. instant kaffe
 3. kapsler, puder mv. til single serve-maskiner: i) puder (til Senseo-maskiner) og ii) kapsler til Nespresso-maskiner (Nespresso-kapsler).

⁽¹⁾ EUT L 24 af 29.1.2004, s. 1.

- (9) DEMB og Mondelēz sælger ikke direkte single serve-maskiner (som f.eks. Tassimo eller Senseo), og det gøres i stedet af fabrikanterne af kaffemaskiner, f.eks. Bosch for Tassimo og Philips for Senseo. Ikke desto mindre har parterne indflydelse på prisen på single serve-maskiner i kraft af kontantrabatter og rabatkuponer, og de er også stærkt involveret i markedsføringen og promoveringen af disse maskiner. Derfor har Kommissionen analyseret virkningerne af transaktionen for markederne for single serve-maskiner og de tilhørende kapsler, puder mv. I betragtning af den tætte forbindelse mellem disse to markeder har Kommissionen også analyseret transaktionens indvirkning på et bredere marked for single serve-systemer (som omfatter markederne for maskiner og kapsler, puder mv.).

A. **Produktmarkedsdefinitioner**

Uden for hjemmet modsat i hjemmet

- (10) Salget af kaffeprodukter og hermed forbundne tjenester til brug uden for hjemmet er rettet mod en række forskellige kunder, f.eks. kontorer, hospitaler, restauranter og caféer. Kaffeproducenterne tilbyder disse kunder et skræddersyet udvalg af deres forskellige kaffeprodukter mv. (dvs. drikkevarer, service og vedligeholdelse af maskiner) baseret på de individuelle kunders behov.
- (11) Skønt de disponible kaffeformater stort set er identiske på markedet uden for hjemmet og inden for hjemmet, har Kommissionens undersøgelser vist, at markedet uden for hjemmet udgør et særskilt marked i forhold til markedet inden for hjemmet grundet tilstedeværelsen af forskellige kundegrupper, det varierende udbud af produkter/tjenester, forskellige konkurrenter og en anderledes konkurrencedynamik (nemlig årlige forhandlinger med detailhandlende, der koncentrerer sig om salg af kaffe til brug i hjemmet, i modsætning til et skræddersyet udbud til dækning af specifikke behov hos aftagerne på markedet uden for hjemmet).
- (12) Med hensyn til markedet inden for hjemmet har Kommissionen i det væsentlige konkluderet, at forskellige kaffeformater tilhører særskilte produktmarkeder (dvs. ristet og malet, instant og Nespresso-kapsler). Den har også set nærmere på to andre mulige segmenteringer, der har indflydelse på alle kaffeformater, nemlig handelsmærker mod mærkevarer og konventionel mod ikke-konventionel kaffe.

Handelsmærker mod mærkevarer

- (13) Handelsmærker er varer, der sælges under en detailhandlendes mærke, og de leveres normalt direkte af de detailhandlende. Kommissionens undersøgelse har påvist et vist konkurrencepres mellem mærkevarer og handelsmærker, men også visse forskelle mellem de to. Skønt Kommissionen finder, at handelsmærker og mærkevarer, uanset kaffeformat, tilhører samme produktmarked, har den ligeledes konkluderet, at det konkurrencepres, som handelsmærkerne udsætter DEMB og Mondelēz for, varierer fra land til land og fra format til format.

Konventionel mod ikke-konventionel kaffe

- (14) Ikke-konventionel kaffe (som f.eks. økologisk fair trade-kaffe) opfattes af nogle forbrugere som et alternativ til konventionel kaffe. Under hensyn til disse forbrugernes præferencer og det forhold, at der optræder en vis grad af substituerbarhed på udbudssiden, mener Kommissionen ikke, at det er nødvendigt at sondre mellem konventionel og ikke-konventionel kaffe.

Single serve-systemer

- (15) DEMB ejer varemærket Senseo og udvikler og markedsfører Senseo-systemet sammen med Philips. I Senseo-maskiner benyttes der kaffepuder. Mondelēz ejer varemærket Tassimo og udvikler og markedsfører Tassimo-systemet sammen med Bosch. I Tassimo-maskiner benyttes der T-discs. Ved udtrykket »single serve-system« forstås derfor en bestemt type single serve-maskine og de kapsler, puder mv., der er kompatible med denne maskine.
- (16) Hver single serve-maskine er baseret på en bestemt teknologi og kræver kaffeportioner i et bestemt format. Kaffemaskinerne fremstilles af en eller flere producenter af elektriske husholdningsapparater, og de dertilhørende kapsler, puder mv. kan også fremstilles af en eller flere kaffeproducenter afhængigt af, om systemet rent teknologisk er åbent eller lukket (altså om den relevante teknologi stadig er beskyttet af intellektuelle ejendomsrettigheder). Visse systemer (såsom Senseo og Nestlés Nespresso) er »åbne« eller »halvåbne« systemer, hvilket betyder, at enhver konkurrent kan fremstille kapsler, puder mv., der er kompatible med disse systemer. Andre systemer såsom Tassimo og Nestlés Dolce Gusto er »lukkede« systemer, hvilket betyder, at kun den kaffeproducent, der er indehaver af bestemte intellektuelle ejendomsrettigheder, må fremstille de kapsler, puder mv., der benyttes hertil.
- (17) Kommissionen bemærker, at prisen på og udvalget af disponible kapsler, puder mv. hjælpematerialer er en af de faktorer, de endelige forbrugere tager hensyn til, når de vælger single serve-maskine. Eftersom kaffeproducenterne er stærkt afhængige af kaffemaskinernes udbredelse og derfor er dybt involveret i markedsføringen af maskinerne, er de relevante markeder for single serve-maskiner og kapsler, puder mv. indbyrdes forbundne.

- (18) På den baggrund tager Kommissionen i sin konkurrencemæssige vurdering hensyn til samspillet mellem de relevante markeder for single serve-maskiner og markederne for de dertil hørende kapsler, puder mv. Navnlig, og hvor det er relevant, tager Kommissionen hensyn til transaktionens virkninger for et bredere segment af single serve-systemer, der omfatter såvel maskiner som kapsler, puder mv. Samtidig forekommer det ikke nødvendigt at afgrænse et særskilt relevant marked for single serve-systemer, da transaktionens virkninger for konkurrencen mellem systemer er blevet behandlet i vurderingen af de snævrere markeder for single serve-maskiner og kapsler, puder mv. hertil.

Single serve-maskiner

- (19) Kommissionen er af den opfattelse, at inden for kaffemaskinesektoren danner multi serve-maskiner et særskilt marked i forhold til single serve-maskiner.
- (20) Hvad single serve-maskiner angår, finder Kommissionen, at de alle tilhører et enkelt differentieret produktmarked, fordi de alle har fælles egenskaber, der er vigtige for de endelige forbrugere. De producerer alle en kop varm drik med et enkelt klik og af ensartet kvalitet på en hurtig, ren og nem måde.
- (21) Selv om parterne ikke direkte sælger single serve-maskiner, har de indflydelse på prisniveauet (i kraft af kontributter, rabatkuponer osv.), og de er involveret i markedsføringen og salgsmønstret. Derfor vurderede Kommissionen også transaktionens virkninger på markedet for single serve-maskiner.

Kapsler, puder mv. til single serve-maskiner

- (22) DEMB's og Mondelēz' aktiviteter overlapper hinanden for så vidt angår kapsler, puder mv. til åbne eller halvåbne single serve-systemer, dvs. Senseo (puder) og Nespresso (Nespresso-kapsler).
- (23) Puder, som er runde, flade, naturligt permeable (som et traditionelt tebrev) og færdigpakkede individuelle portioner af ristet og malet kaffe til brug i kompatible maskiner til fremstilling af en enkelt kop kaffe.
- (24) Nespresso-kapsler er kaffekapsler med en solid skal (i modsætning til den bløde permeable pude). Nespresso-kapsler, der fremstilles og markedsføres af andre virksomheder end Nestlé omtales som kompatible Nespresso-kapsler. Nestlé sælger sine Nespresso-kapsler i specialforretninger eller online, mens de kompatible Nespresso-kapsler kan købes i detailhandelen.

Ristet og malet kaffe

- (25) Ristet og malet kaffe består af kaffebønner, som er blevet ristet, malet og hovedsagelig anvendes i multi serve-maskiner (f.eks. filterkaffemaskiner). Ristet og malet kaffe findes med mange forskellige slags smag, aromaer og intensiteter, som afhænger af den specifikke blanding af kaffesorter og kaffebønnernes herkomst og af, hvor længe de ristes. For så vidt angår markedet for ristet og malet kaffe lader Kommissionen det stå åbent:
- om hele kaffebønner tilhører samme marked som ristet og malet kaffe
 - om græsk kaffe tilhører samme marked som ristet og malet kaffe.
- (26) Kommissionen finder også, at i betragtning af de mange blandinger mellem Arabica og Robusta, der findes på markedet, og den begrænsede rolle, som blandingens sammensætning spiller for forbrugernes valg, er det ikke nødvendigt at skelne mellem Arabica og Robusta.

Instant kaffe

- (27) Instant kaffe (også kaldet pulverkaffe eller opløselig kaffe) fremstilles ved at frysetørre eller spraytørre brygget kaffe. Forbrugerne kan derefter rehydrere kaffen ved at blande den med varmt vand.

B. Geografiske markeder

- (28) I overensstemmelse med parternes oplysninger, resultaterne af markedsundersøgelsen og tidligere sager mener Kommissionen, at hvert af de relevante produktmarkeder, der er identificeret ovenfor, er nationalt afgrænsede markeder.

C. Konkurrencevurdering

- (29) Kommissionen er nået til den konklusion, at transaktionen vil medføre en betydelig begrænsning af den effektive konkurrence på følgende markeder:
- markederne for ristet og malet kaffe i Frankrig, Danmark og Letland og
 - markederne for kaffepuder i Østrig og Frankrig.

- (30) Kommissionen har desuden konkluderet, at transaktionen ikke vil medføre en væsentlig begrænsning af den effektive konkurrence i det indre marked for i) single serve-maskiner i de lande, hvor både Tassimo og Senseo er aktive (dvs. Østrig, Danmark, Frankrig, Tyskland, Nederlandene, Spanien og Det Forenede Kongerige), ii) ristet og malet kaffe i Tjekkiet, Grækenland, Polen, Bulgarien, Ungarn, Nederlandene og Spanien, iii) instant kaffe i Tjekkiet, Danmark, Estland, Grækenland, Ungarn, Letland, Litauen, Nederlandene, Polen, Slovakiet, Spanien og det Forenede Kongerige, iv) kaffepuder i Tyskland og Nederlandene og v) kaffe, der forbruges uden for hjemmet i Danmark, Tyskland, Sverige og Det Forenede Kongerige.
- (31) Når det gælder ristet og malet kaffe i Frankrig, vil transaktionen medføre en sammenlægning mellem den største og næststørste aktør på markedet. I 2014 udgjorde deres kombinerede markedsandel [50-60] %. Den næststørste markedsdeltager efter joint venturet vil være handelsmærkeprodukter med en samlet markedsandel på [20-30] % og den tredjestørste markedsdeltager vil kun have en markedsandel på [0-5] %. Parterne er tætte konkurrenter på det franske marked for ristet og malet kaffe og er aktive inden for hele spektret af produkter og priser. Derfor vil den fusionerede enhed efter fusionen være i stand til at hæve priserne til over, hvad der ville være muligt på et konkurrencepræget marked.
- (32) Lignende argumenter (høj kombineret markedsandel, utilstrækkeligt pres fra andre aktører, tæt konkurrence mellem parternes mærker) gør sig gældende ved vurderingen af transaktionen i forhold til ristet og malet kaffe i Danmark og Letland. I begge tilfælde vil den fusionerede enhed efter transaktionen indtage en stærk position på markedet og være i stand til at hæve priserne til over, hvad der ville være muligt på et konkurrencepræget marked.
- (33) På markedet for kaffepuder i Frankrig er parterne tætte konkurrenter og samtidig de to største markedsdeltagere med en samlet markedsandel på [60-70] % efterfulgt af PL med en samlet markedsandel på [20-30] % og den tredje markedsdeltager, som kun har en markedsandel på [0-5] %. Derfor vil den fusionerede enhed efter fusionen være i stand til at hæve priserne til over, hvad der ville være muligt på et konkurrencepræget marked.
- (34) Også på markedet for kaffepuder i Østrig er parterne tætte konkurrenter og har en meget høj kombineret markedsandel på [70-80] %. Den næststørste markedsdeltager vil være handelsmærkeprodukter med en samlet markedsandel på [10-20] % og den tredjestørste markedsdeltager vil kun have en markedsandel på [0-5] %. Derfor vil den fusionerede enhed efter fusionen være i stand til at hæve priserne til over, hvad der ville være muligt på et konkurrencepræget marked.
- (35) For alle de andre markeder, der er blevet analyseret, har Kommissionen konkluderet, at transaktionen ikke medfører en mærkbar begrænsning af den effektive konkurrence.
- (36) Kommissionen har endvidere undersøgt, om der kan herske bekymringer for konkurrencen i relation til single serve-systemer i lande, hvor både DEMB's Senseo og Mondelēz' Tassimo sælges i dag (Østrig, Danmark, Frankrig, Tyskland, Nederlandene, Spanien og Det Forenede Kongerige). Kommissionen har konkluderet, at i alle disse lande giver transaktionen ikke anledning til bekymringer for konkurrencen, eftersom i) Tassimo og Senseo ikke er hinandens nærmeste konkurrenter, idet Tassimo primært konkurrerer med Nestlé's Dolce Gusto, ii) maskinernes udbredelse spiller en stor betydning, hvorfor kaffeproducenterne vil fortsætte en aggressiv markedsføring af single serve-maskiner og iii) det samlede single serve-segment er voksende og dynamisk med konkurrenter, der søger en mulighed for at bryde de fire centrale systemers greb om markedet.

D. Løsninger

- (37) De endelige tilsagn, herunder ændringer for at tage hensyn til resultaterne af markedstesten, omfatter tre hovedforanstaltninger, der hver især suppleres af en række midlertidige foranstaltninger:
- frasalg af mærket Merrild i EØS (»Merrild-frasalget«)
 - frasalg af mærket Carte Noire i EØS, herunder en produktionsfacilitet omlagt med henblik på at fremstille alle de afhændede Carte Noire-kaffeprodukter (»Carte Noire-frasalget«) og
 - en femårig licens på mærket Senseo i Østrig efterfulgt af en femårig blackout-periode (»den østrigske licens«).
- (38) Frasalget af Merrild og Carte Noire omfatter en forpligtelse for køberen til at give parterne en midlertidig licens med henblik på »rebranding« af specifikke produkter, for hvilke der ikke er blevet rejst konkurrencemæssige problemer.

- (39) Kommissionen finder, at Merrild-frasalget vil eliminere mere end overlappningen på markedet for ristet og malet kaffe i Danmark og Letland, eftersom Merrilds markedsandel i 2014 (Danmark [20-30] % og Letland [20-30] %) var større end forhøjelsen af markedsandelen som følge af transaktionen (Danmark [10-20] % og Letland [10-20] %). Det vil derfor fjerne konkurrenceproblemerne i Danmark og Letland.
- (40) Kommissionen konkluderede også, at Carte Noire-frasalget i Frankrig ville eliminere mere end overlappningen på markedet som følge af transaktionen inden for ristet og malet kaffe, og at det ville eliminere næsten hele overlappningen på markedet for kaffepuder. Efter Kommissionens opfattelse vil Carte Noire-frasalget resultere i en rentabel og konkurrencedygtig virksomhed, der vil være i stand til at konkurrere effektivt med parterne på markederne for ristet og malet kaffe og kaffepuder i Frankrig. Det vil derfor fjerne konkurrenceproblemerne i Frankrig.
- (41) Med hensyn til den østrigske licens fandt Kommissionen, at licensen ville fjerne alle overlappninger på markedet for kaffepuder i Østrig, eftersom Senseos markedsandel ([30-40] % i 2014) svarer til den forøgelse af markedsandelen, der følger af transaktionen. En licensløsning (i modsætning til et frasalget af et mærke) er også rimelig ud fra den betragtning, at parterne i Østrig er aktive inden for kaffepuder med deres vigtigste mærker (Senseo og Jacobs), som også findes i en række andre lande, og som repræsenterer deres hovedindtægtskilde fra andre lande end Østrig.
- (42) Derfor finder Kommissionen, at parternes ændringer i kraft af de endelige tilsagn vil medføre, at transaktionen ikke vil hæmme den effektive konkurrence betydeligt i det indre marked.

V. KONKLUSION

- (43) Af ovennævnte årsager konkluderes det i afgørelsen, at med de tilsagn, der blev afgivet den 20. marts 2015, vil fusionen ikke hæmme den effektive konkurrence betydeligt i det indre marked eller en væsentlig del heraf.
- (44) Fusionen bør derfor erklæres forenelig med det indre marked og EØS-aftalen efter fusionsforordningens artikel 2, stk. 2, og artikel 8, stk. 2, og EØS-aftalens artikel 57.
-

OPLYSNINGER FRA MEDLEMSSTATERNE

Meddelelse fra den østrigske regering i henhold til artikel 10, stk. 2 i Europa-Parlamentets og Rådets direktiv 2009/72/EF om fælles regler for det indre marked for elektricitet (eldirektivet) vedrørende udpegningen af Austrian Power Grid (APG), Vorarlberger Übertragungsnetz GmbH (VÜN) og Eneco Valcanale S.r.l. som transmissionssystemoperatører i Østrig

(2015/C 376/07)

Efter den østrigske tilsynsmyndigheds endelige afgørelse af

1. 12. marts 2012, PA 947/12 og 19. marts 2012, PA 1021/12 om certificering af Austrian Power Grid (APG) som uafhængig transmissionsoperatør (ITO)
2. 1. juni 2012, PA 2284/12 om certificering af Vorarlberger Übertragungsnetz GmbH (VÜN) som ejermæssig adskilt transmissionssystemoperatør
3. 22. april 2015, PA 911/15 om certificering af Eneco Valcanale S.r.l. som uafhængig transmissionsoperatør (ITO), meddelte Østrig Kommissionen den officielle godkendelse og udpegning af disse virksomheder som transmissionssystemoperatører i Østrig i overensstemmelse med artikel 10 i Europa-Parlamentets og Rådets eldirektiv.

Der findes yderligere oplysninger på følgende adresse:

Bundesministerium für Wissenschaft, Forschung und Wirtschaft
Sektion Energie und Bergbau
Abteilung Energie-Rechtsangelegenheiten

E-mail: POST.III1@bmwfw.gv.at

Tlf: +43 1711003011

Internet: www.bmwfw.gv.at

Meddelelse fra den østrigske regering i henhold til artikel 10, stk. 2, i Europa-Parlamentets og Rådets direktiv 2009/73/EF om fælles regler for det indre marked for naturgas (gasdirektivet) vedrørende udpegningen af Gas Connect Austria GmbH (GCA) og Trans Austria Gasleitung GmbH (TAG) som transmissionssystemoperatører i Østrig

(2015/C 376/08)

Efter den østrigske tilsynsmyndigheds endelige afgørelse af

1. 6. juli 2012, PA 2782/12 og 18. juli 2014, PA 1594/14 om certificering af Gas Connect Austria GmbH (GCA) som uafhængig transmissionsoperatør
2. 18. juli 2014, PA 1593/14 og 14. september 2015, PA 13199/15 om certificering af Trans Austria Gasleitung GmbH (TAG) som uafhængig transmissionsoperatør

meddelte Østrig Kommissionen den officielle godkendelse og udpegning af disse virksomheder som transmissionssystemoperatører i Østrig i overensstemmelse med artikel 10 i Europa-Parlamentets og Rådets gasdirektiv.

Der findes yderligere oplysninger på følgende adresse:

Bundesministerium für Wissenschaft, Forschung und Wirtschaft
Sektion Energie und Bergbau
Abteilung Energie-Rechtsangelegenheiten

E-mail: POST.III1@bmwfw.gv.at

Tlf: +43 171100-3011

Internet: www.bmwfw.gv.at

V

(Øvrige meddelelser)

PROCEDURER VEDRØRENDE GENNEMFØRELSEN AF DEN FÆLLES
HANDELSPOLITIK

EUROPA-KOMMISSIONEN

**Meddelelse om indledning af en udløbsundersøgelse af antidumpingforanstaltninger vedrørende
importen af visse typer polyethylenterephthalat med oprindelse i Folkerepublikken Kina**

(2015/C 376/09)

Efter offentliggørelsen af en meddelelse om det forestående udløb⁽¹⁾ af de gældende antidumpingforanstaltninger vedrørende importen af visse typer polyethylenterephthalat med oprindelse i Folkerepublikken Kina har Europa-Kommissionen (»Kommissionen«) modtaget en anmodning om en fornyet undersøgelse i henhold til artikel 11, stk. 2, i Rådets forordning (EF) nr. 1225/2009 af 30. november 2009 om beskyttelse mod dumpingimport fra lande, der ikke er medlemmer af Det Europæiske Fællesskab⁽²⁾ (»grundforordningen«).

1. Anmodning om fornyet undersøgelse

Anmodningen blev indgivet den 29. juni 2015 af Committee of Polyethylene Terephthalate (PET) Manufacturers in Europe (C.P.M.E.) (»ansøgeren«) på vegne af producenter, der repræsenterer mere end 25 % af Unionens samlede produktion af visse typer polyethylenterephthalat.

2. Den undersøgte vare

Den vare, der er genstand for den fornyede undersøgelse, er polyethylenterephthalat med et viskositetsindeks på 78 ml/g og derover ifølge ISO-standard 1628-5 med oprindelse i Folkerepublikken Kina (»den undersøgte vare«), i øjeblikket henhørende under KN-kode 3907 60 20.

3. Gældende foranstaltninger

De i øjeblikket gældende foranstaltninger er en endelig antidumpingtold, som blev indført ved Rådets forordning (EU) nr. 1030/2010⁽³⁾.

4. Begrundelse for den fornyede undersøgelse

Anmodningen begrundes med, at udløbet af foranstaltningerne sandsynligvis vil medføre fornyet dumping og skade for EU-erhvervsgrænsen.

4.1. Påstand om sandsynligheden for fornyet dumping

Da Folkerepublikken Kina (»det pågældende land«) betragtes som et land uden markedsøkonomi, jf. grundforordningens artikel 2, stk. 7, fastsatte ansøgeren i mangel af oplysninger om hjemmemarkedspriser den normale værdi for de eksporterende producenter fra Folkerepublikken Kina, der ikke blev indrømmet markedsøkonomisk behandling i forbindelse med den undersøgelse, som førte til de gældende foranstaltninger, på grundlag af en beregnet normal værdi (produktionsomkostninger, salgs- og administrationsomkostninger og andre generalomkostninger (SA&G) samt fortjeneste) i et tredjeland med markedsøkonomi — Amerikas Forenede Stater (»USA«). For de virksomheder, der blev indrømmet markedsøkonomisk behandling i forbindelse med den undersøgelse, der førte til de gældende foranstaltninger, blev den normale værdi i mangel af oplysninger om hjemmemarkedspriser fastsat på grundlag af en beregnet normal værdi (produktionsomkostninger, salgs- og administrationsomkostninger og andre generalomkostninger (SA&G) samt fortjeneste) i Kina. Påstanden om sandsynligheden for fornyet dumping er baseret på en sammenligning af den normale værdi som

⁽¹⁾ EUT C 77 af 5.3.2015, s. 8.

⁽²⁾ EUT L 343 af 22.12.2009, s. 51.

⁽³⁾ Rådets gennemførelsesforordning (EU) nr. 1030/2010 af 17. november 2010 om indførelse af en endelig antidumpingtold på importen af visse typer polyethylenterephthalat med oprindelse i Folkerepublikken Kina efter en udløbsundersøgelse i henhold til artikel 11, stk. 2, i forordning (EF) nr. 1225/2009 (EUT L 300 af 17.11.2010, s. 1).

ovenfor fastsat med eksportprisen (ab fabrik) på den undersøgte vare, når den sælges til Unionen, samt med eksportprisen (ab fabrik) på den undersøgte vare, når den sælges til eksport til tredjelande, såsom Rusland, Ukraine, Japan, USA og Filippinerne.

På baggrund af ovennævnte sammenligning, som viser, at der finder dumping sted, hævder ansøgeren, at der er sandsynlighed for fornyet dumping fra det pågældende land.

4.2. **Påstand om sandsynligheden for fornyet skade**

Ansøgeren hævder, at der er sandsynlighed for fornyet skade. Ansøgeren har således fremlagt umiddelbare beviser for, at såfremt foranstaltningerne udløber, vil det nuværende niveau for import til Unionen af den undersøgte vare fra det pågældende land formodentlig stige på grund af uudnyttet kapacitet i de eksporterende producenters fremstillingsanlæg i det pågældende land.

På grund af de handelspolitiske foranstaltninger, der er truffet, eller undersøgelser der for nylig er indledt i en række tredjelande, har ansøgeren også fremført, at en omdirigering af eksporten fra disse lande til EU-markedet sandsynligvis vil finde sted.

Endelig hævder ansøgeren, at skaden primært er blevet undgået på grund af foranstaltningerne, og at EU-erhvervsgrenen sandsynligvis vil lide fornyet skade som følge af fornyet import af betydelige mængder til dumpingpriser fra det pågældende land, hvis foranstaltningerne udløber.

5. **Procedure**

Efter høring af det ved grundforordningens artikel 15, stk. 1, nedsatte udvalg har Kommissionen konstateret, at der foreligger tilstrækkelige beviser til at berettige, at der indledes en udløbsundersøgelse, og indleder hermed en sådan undersøgelse i henhold til grundforordningens artikel 11, stk. 2.

Udløbsundersøgelsen vil fastslå, om der er sandsynlighed for, at foranstaltningernes udløb vil føre til fortsat eller fornyet dumping af den undersøgte vare med oprindelse i det pågældende land og fortsat eller fornyet skade for EU-erhvervsgrenen.

5.1. **Nuværende undersøgelsesperiode og den betragtede periode**

Undersøgelsen af sandsynligheden for fortsat eller fornyet dumping omfatter perioden fra 1. oktober 2014 til 30. september 2015 (»den nuværende undersøgelsesperiode«). Undersøgelsen af de tendenser, der er relevante for vurderingen af sandsynligheden for fortsat eller fornyet skade, omfatter perioden fra 1. januar 2012 til udgangen af den nuværende undersøgelsesperiode (»den betragtede periode«).

5.2. **Procedure for konstatering af sandsynligheden for fortsat eller fornyet dumping**

Eksporterende producenter⁽¹⁾ af den undersøgte vare fra det pågældende land, herunder også de producenter, der ikke samarbejdede i forbindelse med den undersøgelse, der førte til indførelsen af de gældende foranstaltninger, opfordres til at deltage i Kommissionens undersøgelse.

5.2.1. *Undersøgelse af eksporterende producenter*

5.2.1.1. Procedure for udvælgelse af de eksporterende producenter, der skal indgå i undersøgelsen i det pågældende land

a) Stikprøveudtagning

I betragtning af det potentielt store antal eksporterende producenter i Folkerepublikken Kina, som er berørt af denne udløbsundersøgelse, og for at afslutte undersøgelsen inden for den lovbestemte frist kan Kommissionen begrænse antallet af eksporterende producenter, der skal indgå i undersøgelsen, til et rimeligt antal ved at udtage en stikprøve (»stikprøveudtagning«). Stikprøveudtagningen vil foregå i overensstemmelse med grundforordningens artikel 17.

For at Kommissionen kan afgøre, om stikprøveudtagning er nødvendig, og i bekræftende fald udtage en stikprøve, anmodes alle eksporterende producenter eller deres repræsentanter, herunder også de parter, som ikke samarbejdede i forbindelse med den undersøgelse, der førte til de foranstaltninger, der undersøges i denne fornyede undersøgelse, om at give sig til kende over for Kommissionen. Dette skal de gøre senest 15 dage efter offentliggørelsen af denne meddelelse i *Den Europæiske Unions Tidende*, medmindre andet er angivet, ved at indberette de oplysninger om deres virksomhed(er), som der anmodes om i bilag I til denne meddelelse, til Kommissionen.

Kommissionen vil desuden kontakte myndighederne i det pågældende land og vil kunne kontakte alle kendte sammenslutninger af eksporterende producenter for at indhente de oplysninger, som den anser for nødvendige til at udtage stikprøven af eksporterende producenter.

⁽¹⁾ En eksporterende producent er en virksomhed i det pågældende land, som producerer og eksporterer den undersøgte vare til EU-markedet, enten direkte eller gennem en tredjepart, herunder alle dennes forretningsmæssigt forbundne virksomheder, der er beskæftiget med produktion, hjemmemarkedssalg eller eksport af den undersøgte vare.

Alle interesserede parter, der ønsker at indgive andre oplysninger, som er relevante for udtagelsen af stikprøven, med undtagelse af de oplysninger, der anmodes om ovenfor, skal gøre dette senest 21 dage efter offentliggørelsen af denne meddelelse i *Den Europæiske Unions Tidende*, medmindre andet er angivet.

Hvis det er nødvendigt at udtage en stikprøve, vil de eksporterende producenter blive udtaget ud fra den største repræsentative produktions-, salgs- eller eksportmængde til Unionen, som med rimelighed kan undersøges inden for den tid, der er til rådighed. Kommissionen orienterer alle kendte eksporterende producenter, myndighederne i det pågældende land og sammenslutninger af eksporterende producenter, om nødvendigt gennem myndighederne i det pågældende land, om, hvilke virksomheder der er blevet udvalgt til at indgå i stikprøven.

For at indhente de oplysninger, som Kommissionen anser for nødvendige til sin undersøgelse af de eksporterende producenter, vil den sende spørgeskemaer til de eksporterende producenter, der er udvalgt til stikprøven, til alle kendte sammenslutninger af eksporterende producenter samt til myndighederne i det pågældende land.

Alle de eksporterende producenter, der er blevet udtaget til at indgå i stikprøven, skal indsende et udfyldt spørgeskema senest 37 dage efter meddelelsen om, at de indgår i stikprøven, medmindre andet er angivet.

Virksomheder, der var indforstået med eventuelt at indgå i stikprøven, men som ikke blev udvalgt til at indgå heri, vil blive betragtet som samarbejdsvillige (»samarbejdsvillige eksporterende producenter, der ikke indgår i stikprøven«), jf. dog den mulige anvendelse af grundforordningens artikel 18.

5.2.2. *Supplerende procedure i forbindelse med eksporterende producenter i det pågældende land uden markedsøkonomi*

5.2.2.1. Valg af tredjeland med markedsøkonomi

I henhold til grundforordningens artikel 2, stk. 7, litra a), skal den normale værdi i tilfælde af import fra det pågældende land fastsættes på grundlag af prisen eller den beregnede værdi i et tredjeland med markedsøkonomi.

I den tidligere undersøgelse blev USA benyttet som et tredjeland med markedsøkonomi med henblik på at fastsætte den normale værdi for det pågældende land. I forbindelse med nærværende undersøgelse påtænker Kommissionen igen at benytte USA. Interesserede parter opfordres hermed til at fremsætte bemærkninger om, hvorvidt dette valg er velegnet senest 10 dage efter datoen for offentliggørelsen af denne meddelelse i *Den Europæiske Unions Tidende*. Ifølge de oplysninger, som Kommissionen råder over, findes der andre leverandører til Unionen med markedsøkonomi i bl.a. Republikken Korea, Egypten, Indonesien, Oman og Tyrkiet. Kommissionen vil undersøge, om der er produktion og salg af den undersøgte vare i de tredjelande med markedsøkonomi, for hvilke der er tegn på, at produktion af den undersøgte vare finder sted.

5.2.3. *Undersøgelse af ikke forretningsmæssigt forbundne importører ⁽¹⁾ ⁽²⁾*

Ikke forretningsmæssigt forbundne importører af den undersøgte vare fra det pågældende land til Unionen opfordres til at deltage i denne undersøgelse.

I betragtning af det potentielt store antal ikke forretningsmæssigt forbundne importører, som er berørte af denne udløbsundersøgelse, og for at afslutte undersøgelsen inden for den lovbestemte frist kan Kommissionen begrænse antallet af ikke forretningsmæssigt forbundne importører, der skal indgå i undersøgelsen, til et rimeligt antal, der vil blive undersøgt ved at udtage en stikprøve (»stikprøveudtagning«). Stikprøveudtagningen vil foregå i overensstemmelse med grundforordningens artikel 17.

For at Kommissionen kan afgøre, om stikprøveudtagning er nødvendig, og i bekræftende fald udtage en stikprøve, anmodes alle ikke forretningsmæssigt forbundne importører eller deres repræsentanter, herunder også de parter, som ikke samarbejdede i forbindelse med den undersøgelse, der førte til de foranstaltninger, der undersøges i denne fornyede undersøgelse, om at give sig til kende over for Kommissionen. Dette skal de gøre senest 15 dage efter datoen for offentliggørelsen af denne meddelelse i *Den Europæiske Unions Tidende*, medmindre andet er angivet, ved at indberette de oplysninger om deres virksomhed eller virksomheder til Kommissionen, som der anmodes om i bilag II til denne meddelelse.

(¹) Kun importører, der ikke er forretningsmæssigt forbundet med eksporterende producenter, kan indgå i stikprøven. Importører, som er forretningsmæssigt forbundet med eksporterende producenter, skal udfylde bilag I til spørgeskemaet for disse eksporterende producenter. I henhold til artikel 143 i Kommissionens forordning (EØF) nr. 2454/93 om visse gennemførelsesbestemmelser til EF-toldkodeksen kan personer kun anses for at være indbyrdes afhængige: a) hvis den ene er medlem af direktionen eller bestyrelsen for den andens virksomhed og omvendt, b) hvis de juridisk set anses for interessenter eller kompagnoner, c) hvis de er arbejdsgiver og arbejdstager, d) hvis en af personerne direkte eller indirekte besidder, kontrollerer eller råder over 5 % eller derover af den andens aktier eller anpartar med stemmeret, e) hvis den ene af dem direkte eller indirekte kontrollerer den anden part, f) hvis de begge direkte eller indirekte kontrolleres af en tredjemand, g) hvis de tilsammen direkte eller indirekte kontrollerer en tredjemand, eller h) hvis de er medlemmer af samme familie. Personer anses kun for at være medlemmer af samme familie, hvis de står i et af følgende forhold til hinanden: i) mand og hustru, ii) forælder og barn, iii) bror og søster (hel- eller halvsøskende), iv) bedsteforælder og barnebarn, v) onkel eller tante og nevø eller niece, vi) svigerforælder og svigersøn eller svigerdatter, vii) svoger og svigerinde. (EFT L 253 af 11.10.1993, s. 1). I denne sammenhæng betyder »person« en fysisk eller juridisk person.

(²) De oplysninger, som ikke forretningsmæssigt forbundne importører fremkommer med, kan også bruges i forbindelse med andre aspekter af denne undersøgelse end konstatering af dumping.

Kommissionen kan desuden kontakte alle kendte importørsammenslutninger for at indhente de oplysninger, den anser for nødvendige for at udtage stikprøven af ikke forretningsmæssigt forbundne importører.

Alle interesserede parter, der ønsker at indgive andre oplysninger, som er relevante for udtagelsen af stikprøven, med undtagelse af de oplysninger, der anmodes om ovenfor, skal gøre dette senest 21 dage efter offentliggørelsen af denne meddelelse i *Den Europæiske Unions Tidende*, medmindre andet er angivet.

Hvis det er nødvendigt at udtage en stikprøve, kan importørerne udvælges ud fra den største repræsentative salgsmængde af den undersøgte vare i Unionen, som med rimelighed kan undersøges inden for den tid, der er til rådighed. Kommissionen orienterer alle kendte ikke forretningsmæssigt forbundne importører og importørsammenslutninger om, hvilke virksomheder der er blevet udtaget til at indgå i stikprøven.

For at indhente de oplysninger, som Kommissionen anser for nødvendige til sin undersøgelse, vil den sende spørgeskemaer til de ikke forretningsmæssigt forbundne importører, som er blevet udvalgt til at indgå i stikprøven, og til alle kendte importørsammenslutninger. Disse parter skal indsende et udfyldt spørgeskema senest 37 dage efter datoen for meddelelsen om stikprøveudtagningen, medmindre andet er angivet.

5.3. **Procedure for konstatering af sandsynligheden for fortsat eller fornyet skade**

For at kunne fastslå, om det er sandsynligt, at EU-erhvervsgrenen vil blive forvoldt fortsat eller fornyet skade, opfordres EU-producenterne af den undersøgte vare til at deltage i Kommissionens undersøgelse.

5.3.1. *Undersøgelse af EU-producenter*

I betragtning af det store antal EU-producenter, som er berørt af denne udløbsundersøgelse, og for at afslutte undersøgelsen inden for den lovbestemte frist har Kommissionen besluttet at begrænse antallet af EU-producenter, der skal indgå i undersøgelsen, til et rimeligt antal ved at udtage en stikprøve (»stikprøveudtagning«). Stikprøveudtagningen vil foregå i overensstemmelse med grundforordningens artikel 17.

Kommissionen har foreløbigt udtaget en stikprøve af EU-producenter. Yderligere oplysninger findes i det dossier, der stilles til rådighed for interesserede parter. Interesserede parter opfordres til at konsultere dossieret (med henblik herpå kan Kommissionen kontaktes ved hjælp af kontaktoplysningerne i afsnit 5.7). Andre EU-producenter eller deres repræsentanter, herunder også de EU-producenter, som ikke samarbejdede i forbindelse med den eller de undersøgelser, der førte til de gældende foranstaltninger, som er af den opfattelse, at der er særlige grunde til, at de bør indgå i stikprøven, skal kontakte Kommissionen senest 15 dage efter offentliggørelsen af denne meddelelse i *Den Europæiske Unions Tidende*.

Alle interesserede parter, der ønsker at indgive andre oplysninger, som er relevante for stikprøveudtagningen, skal gøre dette senest 21 dage efter offentliggørelsen af denne meddelelse i *Den Europæiske Unions Tidende*, medmindre andet er angivet.

Kommissionen underretter alle kendte EU-producenter og/eller EU-producentsammenslutninger om, hvilke virksomheder der er endeligt udtaget til at indgå i stikprøven.

For at indhente de oplysninger, som Kommissionen anser for nødvendige i forbindelse med sin undersøgelse, fremsender den spørgeskemaer til de EU-producenter, som indgår i stikprøven, og til alle kendte sammenslutninger af EU-producenter. Disse parter skal indsende et udfyldt spørgeskema senest 37 dage efter datoen for meddelelsen om stikprøveudtagningen, medmindre andet er angivet.

5.4. **Procedure for vurdering af Unionens interesser**

Hvis det bekræftes, at der er sandsynlighed for fortsat eller fornyet dumping med deraf følgende skade, vil der i henhold til grundforordningens artikel 21 blive truffet afgørelse om, hvorvidt det ikke vil være i strid med Unionens interesser at opretholde antidumpingforanstaltningerne. EU-producenter, importører og deres repræsentative sammenslutninger, brugere og deres repræsentative sammenslutninger samt repræsentative forbrugerorganisationer opfordres til at give sig til kende senest 15 dage efter offentliggørelsen af denne meddelelse i *Den Europæiske Unions Tidende*, medmindre andet er angivet. For at deltage i undersøgelsen skal de repræsentative forbrugerorganisationer inden for den samme tidsfrist påvise, at der er en objektiv forbindelse mellem deres aktiviteter og den undersøgte vare.

Parter, der giver sig til kende inden for ovenstående tidsfrist, kan indgive oplysninger til Kommissionen om Unionens interesser senest 37 dage efter datoen for offentliggørelsen af denne meddelelse i *Den Europæiske Unions Tidende*, medmindre andet er angivet. Disse oplysninger kan enten indgives uformelt eller ved at udfylde et spørgeskema, der er udarbejdet af Kommissionen. I alle tilfælde vil oplysninger indgivet i henhold til artikel 21 kun blive taget i betragtning, hvis de er underbygget med faktuelle beviser på indgivelsestidspunktet.

5.5. **Andre skriftlige bemærkninger**

I henhold til bestemmelserne i denne meddelelse opfordres alle interesserede parter til at tilkendegive deres synspunkter, indgive oplysninger og fremlægge dokumentation herfor. Medmindre andet er angivet, skal disse oplysninger med tilhørende dokumentation være Kommissionen i hænde senest 37 dage efter datoen for offentliggørelsen af denne meddelelse i *Den Europæiske Unions Tidende*.

5.6. **Mulighed for at blive hørt af Kommissionens undersøgelsestjenester**

Alle interesserede parter kan anmode om at blive hørt af Kommissionens undersøgelsestjenester. Enhver anmodning om at blive hørt skal fremsættes skriftligt med angivelse af årsagerne til anmodningen. For så vidt angår høringer om spørgsmål vedrørende den indledende fase af undersøgelsen, skal anmodningen fremsættes senest 15 dage efter datoen for offentliggørelsen af denne meddelelse i *Den Europæiske Unions Tidende*. Derefter skal en anmodning om at blive hørt fremsættes inden for de særlige frister, som Kommissionen fastsætter i sin kommunikation med parterne.

5.7. **Vejledning om indgivelse af skriftlige bemærkninger og indsendelse af udfyldte spørgeskemaer og korrespondance**

Oplysninger, der indsendes til Kommissionen som led i handelsbeskyttelsesundersøgelser, må ikke være omfattet af ophavsret. Interesserede parter skal, før de forelægger Kommissionen oplysninger og data, der er omfattet af tredjemands ophavsret, anmode indehaveren af ophavsrettighederne om en særlig tilladelse, som udtrykkeligt tillader Kommissionen a) at anvende oplysningerne og dataene i forbindelse med denne handelsbeskyttelsesprocedure og b) at forelægge interesserede parter, der er berørt af undersøgelsen, oplysningerne og dataene i en form, der gør det muligt for dem at udøve deres ret til forsvar.

Alle skriftlige bemærkninger, herunder de oplysninger, hvorom der anmodes i denne meddelelse, udfyldte spørgeskemaer og korrespondance fra interesserede parter, for hvilke der anmodes om fortrolig behandling, skal forsynes med påtegningen »Limited«⁽¹⁾.

Interesserede parter, der indgiver oplysninger, der er forsynet med påtegningen »Limited«, anmodes om at indgive ikke-fortrolige sammendrag heraf, som forsynes med påtegningen »For inspection by interested parties«, jf. grundforordningens artikel 19, stk. 2. Disse sammendrag skal være tilstrækkeligt detaljerede til at sikre en rimelig forståelse af de fortrolige oplysningers egentlige indhold. Hvis en interesseret part indsender fortrolige oplysninger uden at indsende et ikke-fortroligt sammendrag, der opfylder kravene til form og indhold, kan der ses bort fra sådanne fortrolige oplysninger.

Interesserede parter opfordres til at fremsætte deres bemærkninger og anmodninger pr. e-mail, herunder scannede fuldmagter og erklæringer, dog med undtagelse af omfattende besvarelser, der skal afleveres personligt eller sendes anbefalet på en CD-rom eller DVD. Ved brug af e-mail udtrykker de interesserede parter accept af de regler, der gælder for elektronisk kommunikation, og som findes i dokumentet »KORRESPONDANCE MED EUROPA-KOMMISSIONEN I HANDELSBESKYTTELSESSAGER«, der er tilgængeligt på Generaldirektoratet for Handels hjemmeside: http://trade.ec.europa.eu/doclib/docs/2014/june/tradoc_152565.pdf. Interesserede parter skal anføre deres navn, adresse, telefonnummer og en gyldig e-mailadresse og sikre, at denne e-mailadresse er en fungerende officiel virksomhedspostkasse, som tjekkes dagligt. Når Kommissionen har modtaget disse kontaktoplysninger, vil den udelukkende kommunikere med de interesserede parter pr. e-mail, medmindre de udtrykkeligt har ønsket at modtage alle dokumenter fra Kommissionen på anden vis, eller medmindre dokumenternes art forudsætter brug af anbefalet post. Interesserede parter kan i ovenstående retningslinjer for kommunikation med interesserede parter finde supplerende regler og oplysninger om korrespondance med Kommissionen, herunder de principper, der gælder for indsendelse af bemærkninger pr. e-mail.

Kommissionens postadresse:

Europa-Kommissionen
Generaldirektoratet for Handel
Direktorat H
Kontor: CHAR 04/039
1040 Bruxelles
BELGIEN

E-mail for dumpingrelaterede anliggender: trade-pet-review-dumping@ec.europa.eu
E-mail for alle andre anliggender samt bilaget: trade-pet-review-injury@ec.europa.eu

⁽¹⁾ Et dokument med påtegningen »Limited« er et fortroligt dokument i henhold til artikel 19 i Rådets forordning (EF) nr. 1225/2009 (EUT L 343 af 22.12.2009, s. 51) og artikel 6 i WTO-aftalen om anvendelse af artikel VI i GATT 1994 (»antidumpingaftalen«). Det er også beskyttet i henhold til artikel 4 i Europa-Parlamentets og Rådets forordning (EF) nr. 1049/2001 (EFT L 145 af 31.5.2001, s. 43).

6. Manglende samarbejde

Hvis en af de interesserede parter nægter at give adgang til nødvendige oplysninger, undlader at meddele dem inden for de fastsatte frister eller lægger væsentlige hindringer i vejen for undersøgelsen, kan der træffes afgørelser, positive eller negative, på grundlag af de foreliggende faktiske oplysninger, jf. grundforordningens artikel 18.

Konstateres det, at en interesseret part har meddelt urigtige eller vildledende oplysninger, kan der ses bort fra disse oplysninger, og der kan gøres brug af de foreliggende faktiske oplysninger.

Hvis en interesseret part helt eller delvist undlader at samarbejde, og konklusionerne af undersøgelsen derfor baseres på de foreliggende faktiske oplysninger, jf. grundforordningens artikel 18, kan resultatet blive mindre gunstigt for denne part, end hvis den pågældende havde udvist samarbejdsvilje.

Indgives svar ikke elektronisk, anses dette ikke for manglende samarbejde, forudsat at den interesserede part påviser, at indgivelse af svar på den ønskede måde ville indebære en urimelig ekstra byrde eller urimelige ekstra omkostninger. I givet fald skal den interesserede part omgående kontakte Kommissionen.

7. Høringskonsulent

Interesserede parter kan anmode om, at høringskonsulenten i handelsprocedurer griber ind. Høringskonsulenten optræder som formidler mellem de interesserede parter og Kommissionens undersøgelsestjenester. Høringskonsulenten gennemgår anmodninger om aktindsigt, tvister med hensyn til oplysningernes fortrolighed, anmodninger om forlængelse af frister og anmodninger fra tredjeparter om at blive hørt. Høringskonsulenten kan arrangere en høring med en individuel interesseret part og mægle for at sikre, at de interesserede parter ret til at forsvare sig udøves fuldt ud.

En anmodning om en høring med høringskonsulenten skal indgives skriftligt og begrundes. For så vidt angår høringer om spørgsmål vedrørende den indledende fase af undersøgelsen, skal anmodningen fremsættes senest 15 dage efter datoen for offentliggørelsen af denne meddelelse i *Den Europæiske Unions Tidende*. Derefter skal en anmodning om at blive hørt fremsættes inden for de særlige frister, som Kommissionen fastsætter i sin kommunikation med parterne.

Høringskonsulenten vil også skabe mulighed for en høring med parterne, hvor der bliver lejlighed til at fremsætte andre synspunkter og fremføre modargumenter i spørgsmål vedrørende bl.a. sandsynligheden for fortsat eller fornyet dumping med deraf følgende skade og Unionens interesser.

På Generaldirektoratet for Handels hjemmeside kan interesserede parter finde yderligere oplysninger og kontaktoplysninger på høringskonsulentens undersider: <http://ec.europa.eu/trade/trade-policy-and-you/contacts/hearing-officer/>.

8. Tidsplan for undersøgelsen

Undersøgelsen afsluttes senest 15 måneder efter datoen for offentliggørelsen af denne meddelelse i *Den Europæiske Unions Tidende*, jf. grundforordningens artikel 11, stk. 5.

9. Mulighed for anmodning om en fornyet undersøgelse, jf. grundforordningens artikel 11, stk. 3

Da denne udløbsundersøgelse indledes i overensstemmelse med grundforordningens artikel 11, stk. 2, vil konklusionerne ikke medføre, at de gældende foranstaltninger ændres, men at foranstaltningerne ophæves eller opretholdes i overensstemmelse med grundforordningens artikel 11, stk. 6.

Hvis en interesseret part mener, at det er berettiget at foretage en fornyet undersøgelse af foranstaltningerne med henblik på at muliggøre en ændring af foranstaltningerne, kan den pågældende part anmode om en fornyet undersøgelse i medfør af grundforordningens artikel 11, stk. 3.

Parter, der ønsker at anmode om en sådan fornyet undersøgelse, som ville blive foretaget uafhængigt af den udløbsundersøgelse, der er omhandlet i denne meddelelse, kan henvende sig til Kommissionen på den adresse, der er anført i afsnit 5.7.

10. Behandling af personoplysninger

Personoplysninger, som indsamles i forbindelse med denne undersøgelse, vil blive behandlet i overensstemmelse med Europa-Parlamentets og Rådets forordning (EF) nr. 45/2001 af 18. december 2000 om beskyttelse af fysiske personer i forbindelse med behandling af personoplysninger i fællesskabsinstitutionerne og –organerne og om fri udveksling af sådanne oplysninger⁽¹⁾.

⁽¹⁾ EFT L 8 af 12.1.2001, s. 1.

BILAG I

<input type="checkbox"/>	Limited (fortrolig udgave ⁽¹⁾)
<input type="checkbox"/>	For inspection by interested parties (udgave, der stilles til rådighed for interesserede parter) (Sæt kryds i den relevante rubrik)

ANTIDUMPINGPROCEDURE VEDRØRENDE IMPORTEN AF VISSE TYPER POLYETHYLENTEREPHTHALAT MED OPRINDELSE I FOLKEREPUBLIKKEN KINA

OPLYSNINGER TIL BRUG VED UDTAGELSEN AF STIKPRØVEN AF EKSPORTERENDE PRODUCENTER I FOLKEREPUBLIKKEN KINA

Hensigten med denne formular er at hjælpe eksporterende producenter i Folkerepublikken Kina ved afgivelsen af de stikprøveoplysninger, der anmodes om i punkt 5.2.1.1 i indledningsmeddelelsen.

Både den fortrolige («Limited») udgave og den udgave, der stilles til rådighed for interesserede parter («For inspection by interested parties»), skal returneres til Kommissionen, som anført i indledningsmeddelelsen.

1. NAVN OG KONTAKTOPLYSNINGER

De bedes oplyse følgende om Deres virksomhed:

Virksomhedens navn	
Adresse	
Kontaktperson	
E-mail	
Telefon	
Fax	

2. OMSÆTNING, SALGSMÆNGDE, PRODUKTION OG PRODUKTIONSKAPACITET

Angiv virksomhedens omsætning i dens regnskabsvaluta i undersøgelsesperioden (eksportsalg til Unionen for hver af de 28 medlemsstater ⁽²⁾ og i alt, samt hjemmemarkedssalg) af visse typer polyethylenterephthalat som defineret i indledningsmeddelelsen og den hertil svarende vægt eller mængde. Anfør den anvendte vægt- eller mængdeenhed og valuta.

Tabel I: Omsætning og salgsmængde

	Angiv måleenhed		Værdi i regnskabsvaluta Anfør den anvendte valuta
Eksportsalg til Unionen for hver af de 28 medlemsstater og i alt af den undersøgte vare fremstillet af Deres virksomhed	I alt:		
	Anfør hver enkelt medlemsstat ⁽¹⁾		
Eksportsalg af den undersøgte vare fremstillet af Deres virksomhed til resten af verden	I alt:		
	Anfør de 5 lande, der er de største importører, samt deres respektive mængde og værdi ⁽¹⁾		
Hjemmemarkedssalg af den undersøgte vare fremstillet af Deres virksomhed			

⁽¹⁾ Om nødvendigt indsættes ekstra rækker.

⁽¹⁾ Dette dokument er kun til intern brug. Det er beskyttet i henhold til artikel 4 i Europa-Parlamentets og Rådets forordning (EF) nr. 1049/2001 (EFT L 145 af 31.5.2001, s. 43). Det er et fortroligt dokument i henhold til artikel 19 i Rådets forordning (EF) nr. 1225/2009 (EUT L 343 af 22.12.2009, s. 51) og artikel 6 i WTO-aftalen om anvendelse af artikel VI i GATT 1994 (antidumpingaftalen).

⁽²⁾ Den Europæiske Unions 28 medlemsstater er: Belgien, Bulgarien, Cypern, Danmark, Estland, Finland, Det Forenede Kongerige, Frankrig, Grækenland, Irland, Italien, Kroatien, Letland, Litauen, Luxembourg, Malta, Nederlandene, Polen, Portugal, Rumænien, Slovakiet, Slovenien, Spanien, Sverige, Tjekkiet, Tyskland, Ungarn og Østrig.

Tabel II: Produktion og produktionskapacitet

	Angiv måleenhed
Deres virksomheds samlede produktion af den undersøgte vare	
Deres virksomheds produktionskapacitet af den undersøgte vare	

3. DERES VIRKSOMHEDS OG FORRETNINGSMÆSSIGT FORBUNDNE VIRKSOMHEDERS (1) AKTIVITETER

De bedes give præcise oplysninger om aktiviteterne i virksomheden og i alle de forretningsmæssigt forbundne virksomheder (angiv disse og anfør forbindelsen til Deres virksomhed), der er involveret i produktion og/eller salg (eksport- og/eller hjemmemarkedssalg) af den undersøgte vare. Aktiviteterne kan bl.a. omfatte køb af den undersøgte vare, produktion i henhold til underentreprisef aftaler eller forarbejdning af eller handel med den undersøgte vare, men er ikke begrænset hertil.

Virksomhedens navn og beliggenhed	Aktiviteter	Forbindelse

4. ANDRE OPLYSNINGER

De bedes angive alle andre relevante oplysninger, som, De mener, kan være nyttige, og som kan hjælpe Kommissionen, når den udtager stikprøven.

5. GODKENDELSE

Ved at indgive ovenstående oplysninger indvilliger virksomheden i at indgå i stikprøven. Hvis virksomheden udtages til at indgå i stikprøven, indebærer dette udfyldelse af et spørgeskema og accept af et kontrolbesøg på stedet for at verificere besvarelsen. Hvis virksomheden anfører, at den ikke ønsker at indgå i stikprøven, vil den blive anset for ikke at have samarbejdet i forbindelse med undersøgelsen. Kommissionens konklusioner vedrørende eksporterende producenter, der ikke er samarbejdsvillige, baseres på de foreliggende faktiske oplysninger, og resultatet kan blive mindre gunstigt for denne virksomhed, end hvis den havde udvist samarbejdsvilje.

Befuldmægtigedes underskrift:

Befuldmægtigedes navn og titel:

Dato:

(1) I henhold til artikel 143 i Kommissionens forordning (EØF) nr. 2454/93 om visse gennemførelsesbestemmelser til EF-toldkodeksen kan personer kun anses for at være indbyrdes afhængige: a) hvis den ene er medlem af direktionen eller bestyrelsen for den andens virksomhed og omvendt, b) hvis de juridisk set anses for interessenter eller kompagnoner, c) hvis de er arbejdsgiver og arbejdstager, d) hvis en af personerne direkte eller indirekte besidder, kontrollerer eller råder over 5 % eller derover af den andens aktier eller anpartar med stemmeret, e) hvis den ene af dem direkte eller indirekte kontrollerer den anden part, f) hvis de begge direkte eller indirekte kontrolleres af en tredjemand, g) hvis de tilsammen direkte eller indirekte kontrollerer en tredjemand, eller h) hvis de er medlemmer af samme familie. Personer anses kun for at være medlemmer af samme familie, hvis de står i et af følgende forhold til hinanden: i) mand og hustru, ii) forælder og barn, iii) bror og søster (hel- eller halvsøskende), iv) bedsteforælder og barnebarn, v) onkel eller tante og nevø eller niece, vi) svigerforælder og sviger søn eller svigerdatter, vii) svoger og svigerinde. (EFT L 253 af 11.10.1993, s. 1). I denne sammenhæng betyder »person« en fysisk eller juridisk person.

BILAG II

<input type="checkbox"/>	Limited (fortrolig udgave ⁽¹⁾)
<input type="checkbox"/>	For inspection by interested parties (udgave, der stilles til rådighed for interesserede parter) (Sæt kryds i den relevante rubrik)

**ANTIDUMPINGPROCEDURE VEDRØRENDE IMPORTEN AF VISSE TYPER POLYETHYLENTEREPHTHALAT MED
OPRINDELSE I FOLKEREPUBLIKKEN KINA**

**OPLYSNINGER TIL BRUG VED UDTAGELSEN AF STIKPRØVEN AF IKKE FORRETNINGSMÆSSIGT
FORBUNDNE IMPORTØRER**

Hensigten med denne formular er at hjælpe ikke forretningsmæssigt forbundne importører ved afgivelsen af de stikprøveoplysninger, der anmodes om i punkt 5.2.3 i indledningsmeddelelsen.

Både den fortrolige («Limited») udgave og den udgave, der stilles til rådighed for interesserede parter («For inspection by interested parties»), skal returneres til Kommissionen som anført i indledningsmeddelelsen.

1. NAVN OG KONTAKTOPLYSNINGER

De bedes oplyse følgende om Deres virksomhed:

Virksomhedens navn	
Adresse	
Kontaktperson	
E-mail	
Telefon	
Fax	

2. OMSÆTNING OG SALGSMÆNGDE

Angiv virksomhedens samlede omsætning i euro (EUR) samt omsætning og vægt eller mængde ved import til Unionen ⁽²⁾ og videresalg på EU-markedet efter import fra Folkerepublikken Kina i undersøgelsesperioden af visse typer polyethylenterephthalat som defineret i indledningsmeddelelsen og den hertil svarende vægt eller mængde. Anfør den anvendte vægt- eller mængdeenhed.

	Angiv måleenhed	Værdi i euro (EUR)
Deres virksomheds samlede omsætning i euro (EUR)		
Import af den undersøgte vare til Unionen		
Videresalg på EU-markedet efter import fra Folkerepublikken Kina af den undersøgte vare		

⁽¹⁾ Dette dokument er kun til intern brug. Det er beskyttet i henhold til artikel 4 i Europa-Parlamentets og Rådets forordning (EF) nr. 1049/2001 (EFT L 145 af 31.5.2001, s. 43). Det er et fortroligt dokument i henhold til artikel 19 i Rådets forordning (EF) nr. 1225/2009 (EUT L 343 af 22.12.2009, s. 51) og artikel 6 i WTO-aftalen om anvendelse af artikel VI i GATT 1994 (antidumpingaftalen).

⁽²⁾ Den Europæiske Unions 28 medlemsstater er: Belgien, Bulgarien, Cypern, Danmark, Det Forenede Kongerige, Estland, Finland, Frankrig, Grækenland, Irland, Italien, Kroatien, Letland, Litauen, Luxembourg, Malta, Nederlandene, Polen, Portugal, Rumænien, Slovakiet, Slovenien, Spanien, Sverige, Tjekkiet, Tyskland, Ungarn og Østrig.

3. DERES VIRKSOMHEDS OG FORRETNINGSMÆSSIGT FORBUNDNE VIRKSOMHEDERS (1) AKTIVITETER

De bedes give præcise oplysninger om aktiviteterne i virksomheden og i alle de forretningsmæssigt forbundne virksomheder (angiv disse og anfør forbindelsen til Deres virksomhed), der er involveret i produktion og/eller salg (eksport- og/eller hjemmemarkedssalg) af den undersøgte vare. Aktiviteterne kan bl.a. omfatte køb af den undersøgte vare, produktion i henhold til underentreprisef aftaler eller forarbejdning af eller handel med den undersøgte vare, men er ikke begrænset hertil.

Virksomhedens navn og beliggenhed	Aktiviteter	Forbindelse

4. ANDRE OPLYSNINGER

De bedes angive alle andre relevante oplysninger, som, De mener, kan være nyttige, og som kan hjælpe Kommissionen, når den udtager stikprøven.

5. GODKENDELSE

Ved at indgive ovenstående oplysninger indvilliger virksomheden i at indgå i stikprøven. Hvis virksomheden udtages til at indgå i stikprøven, indebærer dette udfyldelse af et spørgeskema og accept af et kontrolbesøg på stedet for at verificere besvarelsen. Hvis virksomheden anfører, at den ikke ønsker at indgå i stikprøven, vil den blive anset for ikke at have samarbejdet i forbindelse med undersøgelsen. Kommissionens konklusioner for de importører, der ikke er samarbejdsvillige, baseres på de foreliggende faktiske oplysninger, og resultatet kan blive mindre gunstigt for denne virksomhed, end hvis den pågældende havde udvist samarbejdsvilje.

Befuldmægtigedes underskrift:

Befuldmægtigedes navn og titel:

Dato:

(1) I henhold til artikel 143 i Kommissionens forordning (EØF) nr. 2454/93 om visse gennemførelsesbestemmelser til EF-toldkodeksen kan personer kun anses for at være indbyrdes afhængige: a) hvis den ene er medlem af direktionen eller bestyrelsen for den andens virksomhed og omvendt, b) hvis de juridisk set anses for interessenter eller kompagnoner, c) hvis de er arbejdsgiver og arbejdstager, d) hvis en af personerne direkte eller indirekte besidder, kontrollerer eller råder over 5 % eller derover af den andens aktier eller anparter med stemmeret, e) hvis den ene af dem direkte eller indirekte kontrollerer den anden part, f) hvis de begge direkte eller indirekte kontrolleres af en tredjemand, g) hvis de tilsammen direkte eller indirekte kontrollerer en tredjemand, eller h) hvis de er medlemmer af samme familie. Personer anses kun for at være medlemmer af samme familie, hvis de står i et af følgende forhold til hinanden: i) mand og hustru, ii) forælder og barn, iii) bror og søster (hel- eller halvsøskende), iv) bedsteforælder og barnebarn, v) onkel eller tante og nevø eller niece, vi) svigerforælder og svigersøn eller svigerdatter, vii) svoger og svigerinde. (EFT L 253 af 11.10.1993, s. 1). I denne sammenhæng betyder »person« en fysisk eller juridisk person.

PROCEDURER VEDRØRENDE GENNEMFØRELSEN AF
KONKURRENCEPOLITIKKEN

EUROPA-KOMMISSIONEN

Anmeldelse af en planlagt fusion

(Sag M.7812 — Swiss Re Life Capital/Guardian Holdings Europe)

Behandles eventuelt efter den forenklede procedure

(EØS-relevant tekst)

(2015/C 376/10)

1. Den 6. november 2015 modtog Europa-Kommissionen i overensstemmelse med artikel 4 i Rådets forordning (EF) nr. 139/2004 ⁽¹⁾ anmeldelse af en planlagt fusion, hvorved Swiss Re Life Capital Ltd («SRLC», Schweiz), der er en del af Swiss Re Group («Swiss Re», Schweiz), erhverver enekontrol, jf. fusionsforordningens artikel 3, stk. 1, litra b), over Guardian Holdings Europe Limited («GHEL», Jersey), der er holdingselskab for handelstransaktioner under navnet Guardian Financial Services («Guardian», Det Forenede Kongerige).

2. De deltagende virksomheder er aktive på følgende områder:

- Swiss Re: udbyder genforsikring, forsikring og andre forsikringsbaserede former for risikooverførsel inden for både livs- og skadesforsikring på engrosmarkedet
- SRLC: holdingselskab
- GHEL: holdingselskab
- Guardian: ejer og forvalter af livsforsikringsvirksomhed i Det Forenede Kongerige og Irland.

3. Efter en foreløbig gennemgang af sagen finder Europa-Kommissionen, at den anmeldte fusion muligvis falder ind under fusionsforordningen. Den har dog endnu ikke taget endelig stilling hertil. Det bemærkes, at denne sag eventuelt vil blive behandlet efter den forenklede procedure i overensstemmelse med meddelelse fra Kommissionen om en forenklet procedure for behandling af bestemte fusioner efter Rådets forordning (EF) nr. 139/2004 ⁽²⁾.

4. Europa-Kommissionen opfordrer hermed alle interesserede til at fremsætte deres eventuelle bemærkninger til den planlagte fusion.

Alle bemærkninger skal være Europa-Kommissionen i hænde senest 10 dage efter offentliggørelsen af denne meddelelse og kan med angivelse af sagsnummer M.7812 — Swiss Re Life Capital/Guardian Holdings Europe sendes til Europa-Kommissionen pr. fax (+32 22964301), pr. e-mail (COMP-MERGER-REGISTRY@ec.europa.eu) eller pr. brev til følgende adresse:

Europa-Kommissionen
Generaldirektoratet for Konkurrence
Registreringskontoret for fusioner
1049 Bruxelles/Brussel
BELGIEN

⁽¹⁾ EUT L 24 af 29.1.2004, s. 1 («fusionsforordningen»).

⁽²⁾ EUT C 366 af 14.12.2013, s. 5.

Anmeldelse af en planlagt fusion
(Sag M.7796 — Linamar/Montupet)

(EØS-relevant tekst)

(2015/C 376/11)

1. Den 6. november 2015 modtog Europa-Kommissionen i overensstemmelse med artikel 4 i Rådets forordning (EF) nr. 139/2004⁽¹⁾ anmeldelse af en planlagt fusion, hvorved Linamar Corporation (»Linamar«, Canada) gennem offentligt overtagelsestilbud fremsat den 15. oktober 2015 erhverver kontrol, jf. fusionsforordningens artikel 3, stk. 1, litra b), over hele Montupet SA (»Montupet«, Frankrig).

2. De deltagende virksomheder er aktive på følgende områder:

- Linamar: maskinforarbejdning, montering og smedning af præcisionskomponenter af metal, moduler og systemer til motorer og andre dele fremstillet til globale markeder for køretøjer og industri
- Montupet: udformning og produktion af støbte aluminiumsdele til bilindustrien.

3. Efter en foreløbig gennemgang af sagen finder Europa-Kommissionen, at den anmeldte fusion muligvis falder ind under fusionsforordningen. Den har dog endnu ikke taget endelig stilling hertil.

4. Europa-Kommissionen opfordrer hermed alle interesserede til at fremsætte deres eventuelle bemærkninger til den planlagte fusion.

Alle bemærkninger skal være Europa-Kommissionen i hænde senest 10 dage efter offentliggørelsen af denne meddelelse og kan med angivelse af sagsnummer M.7796 — Linamar/Montupet sendes til Europa-Kommissionen pr. fax (+32 22964301), pr. e-mail (COMP-MERGER-REGISTRY@ec.europa.eu) eller pr. brev til følgende adresse:

Europa-Kommissionen
Generaldirektoratet for Konkurrence
Registreringskontoret for fusioner
1049 Bruxelles/Brussel
BELGIEN

⁽¹⁾ EUT L 24 af 29.1.2004, s. 1 (»fusionsforordningen«).

Anmeldelse af en planlagt fusion
(Sag M.7840 — LetterOne Holdings/E.ON E&P Norge)
Behandles eventuelt efter den forenklede procedure
(EØS-relevant tekst)
(2015/C 376/12)

1. Den 6. november 2015 modtog Europa-Kommissionen i overensstemmelse med artikel 4 i Rådets forordning (EF) nr. 139/2004 ⁽¹⁾ anmeldelse af en planlagt fusion, hvorved DEA Deutsche Erdoel AG (»DEA Deutsche«, Tyskland), som er et indirekte kontrolleret datterselskab af LetterOne Holdings S.A (»LetterOne«, Luxembourg), erhverver enekontrol, jf. fusionsforordningens artikel 3, stk. 1, litra b), over E.ON E&P Norge AS (»E.ON E&P Norge«, Norge).
2. De deltagende virksomheder er aktive på følgende områder:
 - LetterOne er et privatejet holdingselskab i Luxembourg, som hovedsageligt beskæftiger sig med investeringer i energi- og teknologisektorerne gennem sine datterselskaber
 - E.ON E&P Norge er en del af E.ON's globale enhed »E.ON Exploration & Production«, som er aktiv verden over inden for efterforskning og produktion af olie og gas. E.ON E&P Norges aktiviteter er begrænset til den norske kontinentalsokkel.
3. Efter en foreløbig gennemgang af sagen finder Europa-Kommissionen, at den anmeldte fusion muligvis falder ind under fusionsforordningen. Den har dog endnu ikke taget endelig stilling hertil. Det bemærkes, at denne sag eventuelt vil blive behandlet efter den forenklede procedure i overensstemmelse med meddelelse fra Kommissionen om en forenklet procedure for behandling af bestemte fusioner efter Rådets forordning (EF) nr. 139/2004 ⁽²⁾.
4. Europa-Kommissionen opfordrer hermed alle interesserede til at fremsætte deres eventuelle bemærkninger til den planlagte fusion.

Alle bemærkninger skal være Europa-Kommissionen i hænde senest 10 dage efter offentliggørelsen af denne meddelelse og kan med angivelse af sagsnummer M.7840 — LetterOne Holdings/E.ON E&P Norge sendes til Europa-Kommissionen pr. fax (+32 22964301), pr. e-mail (COMP-MERGER-REGISTRY@ec.europa.eu) eller pr. brev til følgende adresse:

Europa-Kommissionen
Generaldirektoratet for Konkurrence
Registreringskontoret for fusioner
1049 Bruxelles/Brussel
BELGIEN

⁽¹⁾ EUT L 24 af 29.1.2004, s. 1 (»fusionsforordningen«).

⁽²⁾ EUT C 366 af 14.12.2013, s. 5.

ISSN 1977-0871 (elektronisk udgave)
ISSN 1725-2393 (papirudgave)



Den Europæiske Unions Publikationskontor
2985 Luxembourg
LUXEMBOURG

DA